

建築人

第十三期
2020年3月

建築事

♥♥地盤我至靚



嶺南藥廠健康產品
試用裝 隨機發送



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會



▶ Bambi動靜皆宜，
除咗畫畫，平時
好鍾意做運動

▶ 參加龍舟比賽，
仲擺埋獎



踢走標籤 一切「油」心出發



「阿女，依家份工做得唔開心，不如轉行跟老豆做油漆啦！」因為爸爸的一句話，令原本做平面設計嘅Bambi膽粗粗喺2018年去報讀香港建造學院嘅短期油漆課程，踏上油漆匠之路。

在讀短期課程的日子，足以令Bambi對整個行業改觀。起初覺得油漆又悶又污糟，上完堂先發現原來油漆既有趣又多變化，易學難精。「落咗地盤做學徒，好多師傅都用普通話同我講嘢，以為我大陸落嚟，但佢哋都好用心教我！」畢業後喺金德祥公司任職油漆工，很多師傅都嘖嘖稱奇，認為香港後生女不會做地盤。

油漆係一份專業，Bambi絕對不會「玩玩吓」！她現時密密加緊訓練油漆技術，以考油漆大工為短期目標。再下一步的目標便是報讀文物古蹟修復課程，希望有朝一日成為文物保育專員！



▲ 逐筆逐筆油上去，
少啲技巧都唔得



START

Safety Girls 2020徵人模式啟動

為提升業內人士對建造安全的意識及行業形象，CIC現在誠徵Safety Girls 2020！佢哋將會接受一連串嘅訓練，然後以最甜美姿態出席議會活動及年度拍攝工作。可能妳就係我哋要搵嘅人啦！歡迎在讀 / 現職安全主任嘅妳加入，即去CIC facebook inbox 報名！

f Facebook: CICHK

建造業同心抗疫 關愛工友度時艱



2019冠狀病毒肆虐，社會各界都人心惶惶，各行各業都大受影響，建造業更加係首當其衝。有見及此，建造業議會特別為業界作出多方面支援，發放正能量，同大家共度時艱！



受到疫情影響，最需要支援嘅建造業群組，莫過於前線工友，佢哋大多數都係日薪制，返唔到工，就手停口停。議會早於2月17日，發起「建造業抗疫關愛行動」，向地產商、建築商、分包商等，籌募善款同招攬義工，為因2019冠狀病毒病而受強制隔離或確診嘅工友及其家人，提供即時經濟援助和關愛支援！

受助工友



超過 **270人**

批出生活津貼



超過港幣 **110萬元**

▲ 截至2020年3月13日

▶ 「關愛包」解構：一盒口罩、酒精搓手液、消毒濕紙巾、麵食、乾糧

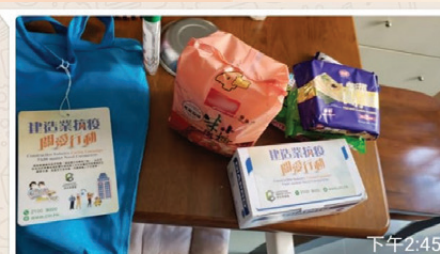
▼ 每位受助工友都可獲得「關愛包」



上午10:41



感谢议会和义工们，东西挺多的，口罩来的真及时家里的刚好用完，谢谢大家



下午2:45

東西收到了，謝謝 下午2:45

在這個非常時期還給我們這些在家強制接受檢疫的時候送上大大的禮物，謝謝你們的關心，關愛！加油！！祝：你地身體健康，仲要在外做好個人防護！

下午2:55

謝謝 下午3:08 ✓

◀ 收到工友道謝，大家都好感動！

查詢及申請專線：9764 1945



詳情：





物資派發大行動

為保護同支持緊守崗位嘅工友，議會自2月底分批在建造業零碳天地向承建商及建築公司派發抗疫物資，包括55萬個口罩、5萬支消毒搓手液同埋抗疫小冊子，希望透過建築公司及承建商將物資派發俾前線工友，同心抗疫！

◀ 地盤代表一箱一箱咁將物資搬返去地盤分發俾工友~

▶ 抗疫三寶



▼ 業界義工一齊幫手準備同搬運愛心物資！



▲ 前線工友獲發物資

受惠工友人數



>10萬
位前線工友



最後提提大家，
記得保持地盤清潔，
個人衛生要做足！

建造業「防疫抗疫基金」

因應疫情發展，香港政府推出「防疫抗疫基金」，當中惠及建造業嘅措施，均由建造業議會統籌及發放。

合資格註冊工友：

透過「安全錦囊」手機應用程式申請一筆過每名工友港幣1,500元補助金，資助工友添置個人防護裝備

合資格顧問、承建商及分包商：

可得到港幣五萬元的一次性撥款補助，以加強工作場所的衛生



下載即掃：



網上申請：



預防 新型冠狀病毒及呼吸系統傳染病

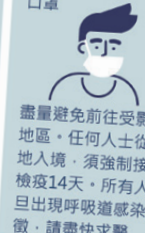
保持良好個人衛生

- 出入工地量體溫
- 經常保持雙手清潔，以視液洗手，搓手最少20秒，或用含70-80%酒精搓手液潔手

打噴嚏或咳嗽時應以紙巾掩蓋口鼻



外出時應戴上外科口罩



保持良好的工作環境和廁所衛生

- 廁所配備視液和抹手紙，確保沖廁系統運作正常，保持清潔乾爽
- 保持工作場所空氣流通

定期把清水注入U型隔氣口



用1比99稀釋漂白水或70%酒精進行日常清潔和消毒，常接觸面每日最少消毒兩次



嚴重污染地方以1:49稀釋漂白水消毒

衛生防護中心新型冠狀病毒個案熱線 2125 1122
更多防疫資訊及最新情況
www.chp.gov.hk



隨書附送



查詢專線：3199 7377 電郵：ppefund@cic.hk



新世界關愛站 全方位愛護你

打工仔返工時間長，對同事分分鐘仲多過對屋企人~如果同事多啲關愛，大家返工開心啲，歸屬感都強啲！新世界建築有限公司在2015年起，在地盤首設關愛站，目的係擴闊接觸工匠的層面，將關愛文化帶到地盤前線，好有愛呀！

新世界建築的文化推動大使每星期走訪不同地盤，關心和聆聽工匠的需要，實踐及推廣關愛文化。環境較大的地盤更設關愛貨櫃—「關愛站」，每星期設定點時間開放，裏面設有梳化、冷氣等設施，方便工匠聚腳聯誼。大時大節，公司會在關愛站與工匠互動、派發應節小禮物，例如在中秋時與工匠猜燈謎、派發燈籠、聖誕節一同唱聖誕歌、派發聖誕禮物等。

疫情中關愛更顯重要，在人心惶惶物資短缺的情況下，他們向工匠派發抗疫三寶，包括口罩、酒精搓手液及消毒濕紙巾。更在每個地盤任命了抗疫大使，並由公司聘請的註冊護士指導抗疫知識，每日於地盤巡視衛生情況及宣揚衛生意識！



▲ 好有聖誕氣氛呀！



▲ 中秋食月餅、猜燈謎



▲ 關愛站入面環境優美，工友休息時可以入來坐坐



▲ 抗疫大使，日日教大家抗疫知識

⚠ 地盤意外 個案分析

金屬管道內中毒

個案簡述

一名打磨技工在一條長百多米、直徑2.2米的金屬管道內獨自打磨內壁，管道內一部流動式燃油發電機操作時釋出一氧化碳，令工友吸入氣體中毒。

意外原因



- 燃料發電機在操作時產生大量有毒的一氧化碳
- 金屬管道內空氣不流通，令一氧化碳積聚
- 未作出密閉空間工作危險評估

工友不應該



- 在未持有「密閉空間工作」證明書，在未清楚工作環境的安全情況而進入密閉空間工作
- 在沒有受過安全訓練及沒有配戴緊急救援裝備，冒險進入密閉空間救人



工友應該



- 把燃料發動的機器放在密閉空間外
- 裝置適當的吹風設備
- 持有「密閉空間工作」證明書
- 留意工作地點是否已貼出「危險評估報告」，指明可安全工作
- 使用僱主提供的安全裝備
- 若發覺身體不適，立即離開密閉空間並向管工報告

資料來源：勞工處

能敵滅蟲

TRULY CARE (HK) LIMITED

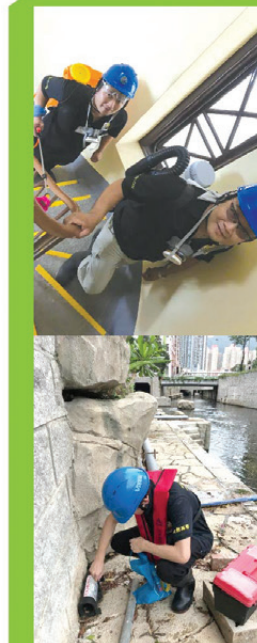
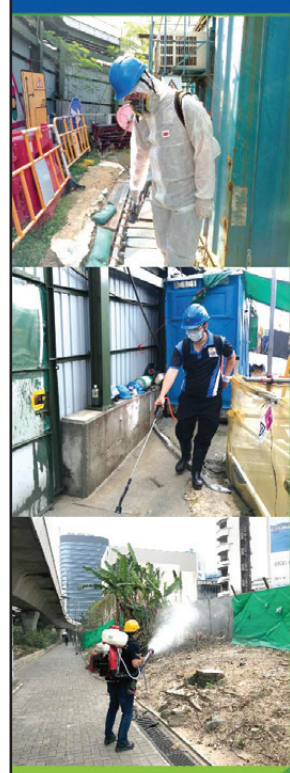
SINCE 1999



- 建築地盤
- 打蚊高手
- 鼠控專家
- 環保安全
- 符合國際要求
- 政府認可滅蟲承辦商

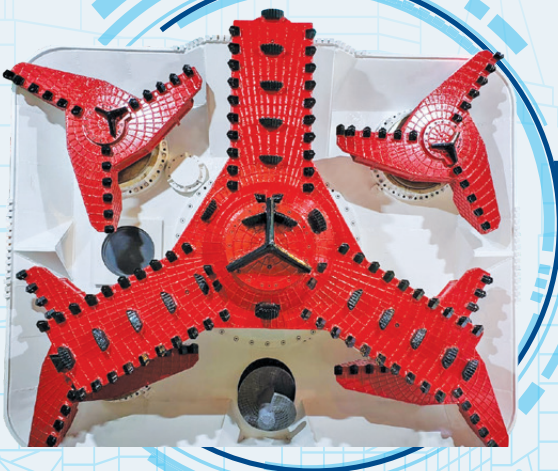
9826 6437
黃小姐查詢

地址：新界荃灣沙咀道11-19號達貿中心13樓5室
電話：2458 8378 電郵：info@trulycare.com.hk



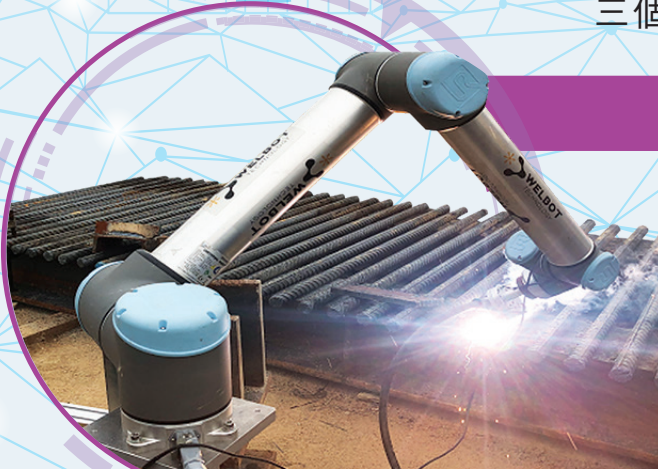
啟德工地——建造業新科技曬冷

啟德發展計劃是未來香港發展藍圖的重要組成部分，備受矚目，原來早喺施工階段，啟德地盤同樣有睇頭，多款業界創新科技相繼亮相！



矩形隧道鑽挖機

土木工程署於啟德發展計劃其中一條行人隧道SW4（西起承啟道，東接彩虹邨）建造工程中，首次引入矩形隧道鑽挖機。呢部機可以24小時運作，相比傳統人手挖掘快近一倍，更可減少水土流失。此外，工人可實時透過電腦監測鑽挖進度，毋須進入隧道內施工，有效提升工地安全。負責項目的工程人員表示，整個建造工程斥資約港幣1.8億元，預計三個月可完成，施工期較傳統方式快一半。



燒焊機械人

燒焊機械人舊年開始喺啟德地盤開工，用於地基工程。此機械人識得自動對準燒焊接口、操作亦簡單，在裝設上毋須絕對對準燒焊位置，操作者以目測對準後，機械人會自動校正並自動計算燒焊路徑，普通燒焊的設定時間只需兩至三分鐘，複雜路徑則需多幾分鐘。整個工序自動化後，除了質量更穩定，仲可以一個人同時操作多部機械人，以提升工作效率！

圖片來源：政府新聞處，威博特科技

一格漫畫

「疫」境自強



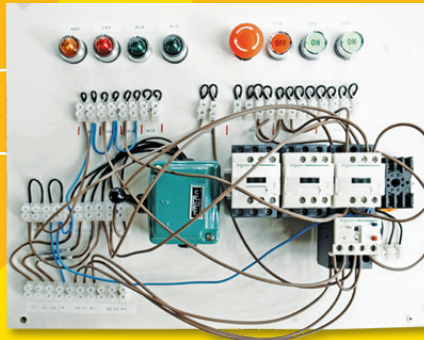
插圖師: Humchuk

地盤術語

九線掣

一個掣駁九條線咁咪好危險？原來唔係！九線掣原來係指「星角起動器」。電動機都會採用九線掣來限制三相電動機直接起動時瞬間產生嘅衝擊電流。

九線制由主線路和控制線路組成，包括了三個接觸器，因為有三條線入，三條線出，仲有三條線係中間駁接，所以一共有九條線，因而得名。



【中】星角起動器
【英】Star-delta Starter

搵工開



建築資訊模型工程師

- 負責計劃、設計和監督建築資訊模型 (BIM)
- 持有建築學 / 結構 / 屋宇裝備或建築相關文憑
- 4年或以上建築資訊模型經驗
- 經驗較少者可獲考慮為**助理建築資訊模型工程師**

監工 (建築工程)

- 負責監督建築工程及執行技術職務
- 必須持有建造 / 建築學證書或以上學歷
- 3年或以上相關經驗

監工 (屋宇裝備)

- 負責監督屋宇裝備及機電安裝工程
- 必須持有屋宇裝備 / 電機 / 機械證書或以上學歷
- 1年或以上相關經驗

有意者請將履歷表

① 電郵至 recruit@hiphing.com.hk 或 ② 傳真至 2530 4360

公司網頁：
www.hiphing.com.hk



(所有個人資料只作招聘用途)



機手 (探土)

- 負責進行鑽探及一般雜務工作
- 小學程度，持有岩土勘探工中工牌
- 1年或以上相關經驗

有意者請於辦公時間內致電 2826 7765 與周小姐聯絡

機工 (重機)

- 負責一般機械維修
- 3年或以上相關經驗
- 小學程度
- 必須持有效建築機械技工大工牌
- 工作地點：錦田

有意者請於辦公時間內致電 2483 9264 與葉小姐聯絡

承建商勞工事務主任

- 負責處理及跟進地盤員工合約，強積金，員工出勤及出糧紀錄
- 會考或中學文憑試五科合格，包括中、英、數
- 2年或以上相關經驗

有意者請將履歷表

① 電郵至 recruit@vibro.com.hk 或 ② 傳真至 25304360

公司網頁：
www.vibro.com.hk



(所有個人資料只作招聘用途)



歡迎加入我們的電力工程團隊，為電力、運輸機構和政府項目，進行設備安裝維修、線路鋪設及修改

電工

- 電工A牌，2年以上經驗
- 持輕型貨車駕照優先

半熟練電工

- 曾修讀電力課程
- 1年以上經驗

見習電工

- 歡迎初入行及轉行人士
- 表現良好可獲保送進修考取A牌

月薪電工可獲**12日有薪年假、婚假、醫療及牙醫保障、花紅、進修津貼、考試假**等福利

有意申請者

- 請致電 2127 6494 余先生，或
- 傳履歷至 WhatsApp 6978 5950



應徵者提供的個人資料只用作招聘相關事宜



easyJob 建工易

首選搵工App 電子註冊 更快更易

建造業議會強勢推出全新「建工易」流動應用程式，為僱主及建造業工友提供一站式直接工作配對平台及一系列創新功能。就業服務費用全免且簡單易用，協助求職人士找尋建造工作和僱主招聘合適員工。

僱主網上平台 (www.cic.hk/easyJob) 同步推出，方便僱主刊登職位空缺及打理帳戶。想率先體驗此新穎，立即建立帳戶！



僱主版

主要功能：

- ✓ 按工種刊登空缺
- ✓ 自動配對求職者
- ✓ 與求職者即時通訊
- ✓ 獲取議會最新資訊

立即下載！
DOWNLOAD NOW



POST JOB
搵人更容易

工友版

主要功能：

- ✓ 工作配對
- ✓ 電子預約、續期註冊及更新資料
- ✓ 拍咭檢視註冊資料
- ✓ 獲取議會最新資訊



☎ 2873 1911
✉ www.cic.hk

建造業 招聘中心
Construction Industry
Recruitment Centre

勞工處
Labour Department

一站式
建造業
求職招聘平台



3428 3303
www.jobs.gov.hk

九龍灣大業街44號香港建造學院-九龍灣校1樓
(港鐵九龍灣站A出口，近德福廣場二期)

「建造業傑出青年選舉」，希望表揚業內「有膊頭、有諗頭」嘅年青從業員，鼓勵更多年青建築人「自強不息 創建未來」！今年共有五位分別來自業界唔同崗位的同儕獲獎，鄭展鵬先生同大家分享吓佢對建築2.0嘅睇法啦！

年青人薪火相傳 創新、專業帶領突破

建築2.0的三大要素包括創新、專業化及年青化，從業員應透過自我增值、體驗學習及薪火相傳帶領行業發展及突破！

首先，自我增值是不滿足於現況，不斷接受新知識、技術和思維，終身學習。創新及專業化需要多看、多聽、多想和多做，再者是跨專業和跨領域的合作、交流和整合，以達致創新和突破。

再者，體驗學習是指從實踐中學習。吸收和創造知識須透過明白、嘗試、改進和驗證等過程，所以需要心態和環境嘅配合，如果過多理論交流缺乏實踐，又怎能創新和進步呢？

最後，薪火相傳要把知識經驗傳承。我在香港科技大學任教已經超過十年，明白培育下一代的重要性。下一代是我們的未來，但往往缺乏經驗和知識，若果我們能夠給他們更多機會累積經驗，對整個行業的可持續性有正面的影響；此外，教學相長，更是相得益彰。

現時建造業面對不少挑戰，但也充滿機遇，智慧建築已成為香港甚至全球建造業的趨勢，對創新、專業化及年青化都有熱切需求。希望將來各位在技術、知識、心態及環境上都可配合，令行業更大放異彩！



鄭展鵬

現職：香港科技大學
土木與環境工程
學系副教授

5 | 15/16
(星期五-六)

香港青年技能大賽
及嘉年華2020

香港會議展覽中心

* 活動詳情以最新公布為準

築君健康

時值二十四節氣中嘅「春分」，意即春天已過去一半，天氣日趨和暖潮濕。潮濕多霧的天氣容易令人感到身體困重、昏昏欲睡、提不起精神、胸悶及腹脹。

老黃瓜及赤小豆清熱祛濕、利尿消腫，黃豆補虛養胃，白扁豆則健脾化濕，今次介紹的湯水最合潮濕悶焗天時飲用，等大家精神爽利。

三豆老黃瓜 瘦肉湯

材料：

黃豆 45克
赤小豆 45克
白扁豆 45克
老黃瓜 兩斤
瘦肉 半斤

步驟：

1. 瘦肉汆水。
2. 老黃瓜洗淨，去核切塊。
3. 所有材料洗淨，加水（2000毫升），大火煲滾後改細火再煲1.5小時。
4. 最後加鹽調味即成。



腸易激綜合症 (IBS)

壓力一大就肚痾？經常肚痛？咁就要留意吓自己會唔會有機會患上 Irritable Bowel Syndrome (IBS)！IBS是一種功能性腸胃疾病，由腸道蠕動不協調造成。主要症狀包括結腸痛、排便習慣改變脹氣和腹脹等。此症並不致命，亦不會對結腸造成永久損害、引致腸出血或癌症等嚴重併發症。

資料來源：互聯網



成因

確切成因未明，但相信是結合多種因素所致：

1. 腸內壁的肌肉擠壓（收縮）特別頻密或強烈
2. 對腸道內氣體特別敏感
3. 個人基因構造
4. 心理因素如生活壓力大

護療貼士

1. 養成健康飲食習慣，定時進食並吸收足夠水分
2. 避免攝入酒精、高脂食物、巧克力和含咖啡因飲品
3. 經常運動
4. 學習減壓

症狀

多數患者只偶然出現不適徵狀，不需要就醫。假如覺得病徵嚴重難以忍受，便應看醫生：

- 腹痛
- 排便習慣改變（腹瀉或便秘）
- 常有便意
- 殘便感
- 大便中帶黏液
- 嚴重脹氣

治療

目前沒有根治的方法，只能靠藥物紓緩病徵。



CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL
建造業議會



建造工友節
CONSTRUCTION WORKERS FESTIVAL

建造業工友專業發展計劃

CONSTRUCTION WORKERS PROFESSIONAL DEVELOPMENT SCHEME

策動專業技術
IGNITE PROFESSIONAL SKILLS

計劃截止申請日期
31.8.2020

計劃	評核期	獎金 (港幣)
01 持續專業進修獎勵計劃 在評核期間參與至少五小時的建造業相關持續進修培訓	01.08.2019 - 31.07.2020	\$1,000
02 事業飛躍嘉許計劃 鑽石級 在評核期內由註冊熟練技工 (大工) 晉升為專業技術人員、管理人員或公司董事 金級 在評核期內由註冊普通工人晉升為註冊熟練技工 (大工) 銀級 在評核期內由註冊半熟練技工 (中工) 晉升為註冊熟練技工 (大工) 銅級 在評核期內由註冊普通工人晉升為註冊半熟練技工 (中工)	01.04.2015 - 31.07.2020 01.08.2019 - 31.07.2020	\$2,000 \$2,000 \$1,200 \$800
03 一專多能嘉許計劃 在評核期間考獲並註冊多個工程分項	01.04.2017 - 31.07.2020	\$2,000

查詢及報名
親臨建造業議會服務中心 (青衣、南昌、九龍灣) | (852) 2873-1911 | www.cwf.cic.hk

評審準則：議會根據每項計劃的評審機制決定獲獎者，並擁有最終決定權。
建造業議會可在任何時候及任何情況下使用其絕對酌情決定權，撤回或修改計劃內容，而毋須事先通知。



嶺南藥廠(香港)
LING NAM MEDICINE FACTORY (H.K.) LTD.



信心保證
GMP
藥廠製造

全年銷量No.1
嶺南萬應止痛膏
- Ultra Balm -

小童婦女解痛救星
嶺南萬應荳蔻膏
- Nutmeg Balm -

科研榮譽出品
中大中醫藥科技
嶺南萬應筋健貼
- Ultra Balm Patch -

茂隆萬應栽朮油
Mau Lung Minjak Gosok Oil

嶺南正紅花油
Hung Far Oil

嶺南黑鬼油
Hak Kwai Oil

嶺南正白樹油
Pak Shu Oil

公益疴嘔肚痛散
Kong Yick Stomach-Ache Powder

www.lingnam.hk
查詢電話: (852) 2771 7986 | 2385 6263

屈臣氏、華潤堂、一田YATA、萬寧、莎莎、卓悅、裕華國貨、嶺南門市、各大藥房/藥行有售



有獎問答

第十三期問題：

「建造業抗疫關愛行動」的物資派發行動中共派發多少個口罩予前線工友？

答案：A: 20萬個 B: 40萬個 C: 55萬個

參加者請將姓名連同答案Whatsapp至91590122。截止日期為2020年5月15日，得獎者將獲專人通知領獎。數量有限，先到先得。

防水運動腰包一個 (尺寸: 18cm闊10cm長) 共20份

第十二期答案：B. 228個



香港建造學院
HONG KONG INSTITUTE OF CONSTRUCTION



4G
1975-2020

全日制建造業高等文憑文憑及證書課程

3月6日首輪優先取錄截止
合資格申請人可於3月獲直接或有條件取錄

建造成就夢想

免學費有津貼
資歷具認受性
升學就業支援
就業率逾90%

建造業議會機構成員：
CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

查詢：2100 9000
www.hkic.edu.hk